

ARANYOSVIDÉK

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT SZOMBATON.

Kiadóhivatal:

Fény József könyvkereskedése Piata Mihály
Vitsasul No. 85 (Főter), ahol a hirdetések is
felvételnek. Telefon szám 84.

Előfizetési ár:

Hét napra 150 Lei. || Negyed évre 38 Lei.
Évi 600 Lei. || Egy szám ára 3 Lei.

Felelős szerkesztő:

DR. BARÓTHY ISTVÁN.
ügyvéd.

Szerkesztőség:

Turda—Torda, Calea Ferdinand (Egyházfalva-ut)
10. sz. Szerkesztőségi telefon sz. 65. A lap szellemi
részét illető közlemények hetenként legkésőbb
csütörtök délig a szerkesztőség címére küldendők
Kéziratokat vissza nem adunk.

A drágaságról

Ismét és ismét kell felszólaljunk. Napról-napra nehezebb és nehezebb lesz az élet az óriási pénzhiány és az ezzel egyenes arányban növekvő drágaság miatt. Ma a háború utáni hatodik évben mindenki azt remélte és joggal, hogy az árak lejjebb és lejjebb fognak szállani, a rettenetes drágaság meg fog szűnni és vissza fognak térni a békés konsolidált állapotok; de ezzel ellentétben éppen azt látjuk, hogy a mi ma még 50 lei, az holnap után már 70 lei, dacára annak, hogy a pénz, a vásárló eszköz nap-nap után kevesebb.

A rettenetes drágasággal egyenlő arányban nő a pénz drágasága is. Ma már a bankok 40—48%-os kamatokat, jutalékokat szednek a ritkán kiadott kölcsönök után.

Bizony ezek a számok azt igazolják, hogy a gazdasági élet nagyon beteg. A drágaság 1916 óta éppen ötvenszeresen emelkedett, s ennek nyomán a nélkülözés, a nyomorúság csak nőttön nő.

Hogy ez hova vezet, hogy ennek a gazdasági betegségnek mi lesz a vége ki tudná megmondani?

Gyökeres változtatása a gazdasági politikának volna az egyetlen orvosság, a mely segítene a gazdasági élet nehézségein és az élet nélkülözésein.

A gyermek figyelme.

Mrs. Bertram előadása.

Érdekes előadást tartott június 2-án a Kulturházban Mrs. Bertram a ploesti petroleumművek egyik vezetőjének felesége. A gyermeknevelés legújabb irányait ismertette, melyek Angliában — a nevelés igazi hazájában annyira felkeltették a szakemberek figyelmét. Minden nemzet reménye annak ifjúsága. És talán sehol a világon nem emelték ezt az elvet annyira érvényre, mint Angliában. Ám tévedés lenne azt hinni, hogy az angolok csak a testi nevelésre helyezik a súlyt. Ők is azt tartják mit a régi közmondás: Ép

testben ép lélek. A szellem kifejlesztése a főcélja az új nevelési módszereknek, melyhez csak mint eszköz csatlakozik a testi nevelés.

A gyermek egyéniséget hoz magával a világra — tulajdonságokat, képességeket — melyek egészen sajátjai; — el nem lehet tőle venni, mely képességek még kedvezőtlen körülmények között is kitörnek belőle. A nevelésnek e képességek kifejlődésének elősegítése kell legyen a célja. A nevelő előbb ki kell ismerje a gyermek tulajdonságait, képességeit, mint a hogy az orvos meg kell előbb állapítsa a diagnózist. Ha aztán megismeri azokat, azokhoz kell alkalmazkodnia a nevelésben. A nevelésnek tehát egyéninek kell lennie. Ez a módszer az, amely a legtöbb szabadságot adja a szellemnek, nem nyögözi le a fejlődő lelket, nem szorítja békóba a magával hozott képességeket. A gyermek játszva szerzi ismereteit, nem gyötrelmet neki a tanulás, hanem szórakozás. A tanító nem katedrán ülő rendőrfőnök, hanem szerető testvér, kihez bizalmas szeretettel fordul a gyermek.

Kedves közvetlenséggel ismertette Mrs. Bertram egy ilyen újrendszerű iskolának előadását, melyet Angliában végighallgatott. A tanító, a ki a terem közepén állt, az őt körülvevő gyermekeknek azt a kérdést tette fel: „Képzeljétek, hogy mi itt hajótöröttek vagyunk egy pusztán szigeten. Mit tennétek egy ilyen helyzetben?” A gyermekek, kiknek figyelmét ez a beállítás éppen úgy lekötötte, mint egy érdekes mese, elmondták, hogy elsősorban élelmet szereznének. Sorra vették az élvezhető gyümölcsöket, gombákat, gyökereket stb. Majd hajlékról kellett gondoskodni, a milyent egy pusztán szigeten a lombos fák, ódúk, barlangok, sziklaüregek nyújtanak. És e beszélgetés során sorra került számtalan természetrajzi, növény-, állat-, ásványtani, földrajzi, fizikai alapfogalom, melyet aztán a tanító szemléltetőleg is megmagyarázott a gyermekek állandó feszült figyelme mellett, anélkül azonban, hogy az a gyermekekre nézve fárasztó lett volna.

Az ilyen közvetlen tanítási módszer kétségtelenül a legnagyobb figyelmet érdemeli a pedagógiai körök részéről — a hol különben nálunk is általános az óhaj és a nézet, hogy a régi, kötött módszerekkel szakítani kell.

A mindvégig érdekes francia nyelvű előadást, melyet nagyszámú érdeklődő hallgatott végig, román és magyar nyelven tolmácsolták a közönségnek.

Olimpiász a Vigadóban.

Mérkőzések a színpadon és egyéb mulatságok.

Hétfőn, pünkösd másodnapján este szokatlan szenzációban volt része a Mozi közönségnek. Mikor a film lepergett felhúzták a vásznat és a színpad deszkáira széles mádracokat terítettek, ahol nemsokára heves viadatok kezdődtek meg neki vetkőző óriások között.

Későn tévedtünk be a moziba. A vigadó villanykörtéi messzire ragyogtak a nyári éjszakában és a néma folyosókon izgalmas csend honolt. Valami nagy feszültség töltötte be a levegőt, a mely szinte robbant. Nem tudtuk mi lehet az oka?

Benyitottunk a nagyterem ajtaján és a nézőtérre léptünk, ahol akkor már egészen sűrű volt a levegő. Olyan jó vastag birkózásszag volt az, amit sehogy sem lehet félreismerni.

A nézőtér széksorain a piros diványokon mindenütt emberek álltak és így hátulról igazán szokatlan látványt nyújtott ez a kép. Magas, eleven emberfal zárta el a kilátást, a páholyokban feszülten figyelő, lábujjhegyre csipesszedő nők kíváncsiskodtak, a színpadról pedig nehéz sóhajtasok, nyögések és nagy cuppanások hallszottak.

Eppen mint a gőzfürdőben.

Ehez különben éppen elég meleg és gőz is volt, ám mi sem voltunk restek: hamar székeket szereztünk, hármat egymásra állítottunk és mikor a legfelső elhelyezkedtünk akkor kitarult nekünk is a látványosság.

Két hatalmas emberpéldány kente egymást a színpadon.

Egyik alui volt a másik meg felül és a felső nagy szakértelemmel gyurta, puhította az alsónak nyakát.

— Hinausz! — Hinausz! — kiáltotta a szomszédom.

— Hallgasson! — kiáltottak reá mások. Ez meg van engedve.

— Mi van megengedve? — kérdeztük tájékoztatlanul.

— A masszázs! — volt a válasz.

— Hol? — a színpadon?

— Dehogy! — a nyakon!

— Vagy úgy? Az más.

— Mi baja annak a bácsinak kérdezte a kicsi fiam, akit ilyenkor természetesen én is magammal szoktam vinni a Vigadóba — mint mások is — hadd tanuljon a gyerek.

— Semmi! — hallgass fiam.

HARY & SZARKA női- és férfi- divatáruháza **Turda.**

Nyári újdonságok állandó raktára. Férfi ruhavásznak eredeti gyári áron. Férfi és női szövetek.

Szabó kellékek!

Szolid árak!

Tapunk mai száma 12 oldal. Ára 3 lei

Szentkirályi József divatáru üzletében Turda

Dus választék: Finom **Női-ruha és kabát-szővet**, Eponzs, Grenadin, Zefir és egyéb mész árúban.

Kitűnő fehérneművásznak, Férfi szövetek, Harisnyák!

Ebben a pillanatban valaki alatt összedőltek a székek.

Nagy recsegés, ropogás volt és egy pillanatra mind oda figyeltünk.

Nagy taps harsant fel hirtelen és a mérkőzésnek vége volt.

— Nem volt szabályos! kiáltá valaki.

— Ne kiabáljon annyit azért a husz leiért.

— Nem érte a válla a földet! — mondta az előbbi sportsman a szomszéd.

— Kinek? aki a székről leesett? — kérdeztem naivan.

— Menjen dolgára — volt a válasz.

— Mi baja volt annak a bácsinak. kérdezte ismét a kis fiam.

— Csitt! — Csend legyen!

A birkózók barátságosan kezet fogtak. Új pár állt a porondra.

Kézfogás, nyakfogás, csattogás, fejrázás, cuppanás és megint előről kezdődött a nyakkenés.

— Hát ennek a bácsinak mi baja van? makiaskodott megint a fiam, de most már az anyjától kérdezte, aki némán várta, hogy mi is pottyanjunk már le a székekről, hogy hazamesessünk.

— Miért gondolod fiacskám?

— Éppen úgy kell kenni, mint apukát, mikor sokat vacsorázik.

— Csend legyen! — az a bácsi is sokat vacsorázott biztosan — csitította a feleségem a gyermeket. A szomszédok meg kacagtak.

— Azért olyan kövér az a bácsi?

Mind többen néztek reánk.

Fent a színpadon pedig festett falusi házak bámultak a közönségre, régi kedves népszínműdekorációk, amik sehogysen értették az egész mérközést és a székeken álló embereket sem, akik szokatlanul sokan voltak az nap a vigadóban.

Mikor aztán teljesen befejeződtek a mérközések tudtukra adták, hogy bárki megmérkőzhet a championakkal másnap ünnep harmadnapján.

Hazaszéledtünk. Utközben megfájt egy kissé a fejem. Nem volt okos dolog szólni, de jót tett volna egy kis kenés.

— Vajjon miért fáj nekem a fejem? kérdeztem a feleségemtől.

— Biztosan azért, hogy valaki megkenje. — Mar megint megártott az ünnepi dőzsölés — mondta a feleségem mérgesen.

— Vajon ki lesz az a kedves, jó, drága... bizelegtem körül életem párját, aki azonban ridegen elutasított.

— Menjen a Vigadóba. Holnap jelentkezhet maga is. Ott majd megkenik a maga nyakát is — volt az elutasító válasz.

Eltűnődtem: Mire is nem lesz még jó az a Vigadó?

Hát vajjon azoknak a szegény kuliszúknak nem fájt meg a fejük az új művészetek bevonulásakor.

Merengésemből a kisfiam hangja tértett magamhoz.

— Megmérkőzik holnap édesapám?

— Kivel fiacskám?

— Kivel? Hát Czájával?

— A feleségem kacagott.

— Kellett ez magának?

— Honnan veszed ezt te? ... na nézz te csak oda! ... ripakodtam a fiura.

— Hát Czája még édesapámnál is erősebb?

— Ki mondta ezt neked, na nézze meg az ember! — Mész azonnal lefeküdni.

A feleségem ölbe kapta.

— Dehogy erősebb Czája! Hogy volna erősebb? Nem is volt soha erősebb! Csak neki nem fájt meg olyan hamar a feje ha sokat vacsorázik.

Különösen pünkösdkor, mert neki nincs egy olyan jó bolond felesége mint a te apádnak, hogy minden étkezés után a fejét kenje, mintha nemzetközi mérkőzésre hívná ki anyádat.

Gyere aludni fiacskám.

Egy mozi látogató.

Ki korán kel, aranyat lel

Legjobb szappan: Borax Frenkel.

Egy hid

már június hó eleje óta rozoga állapotban van a Torda-Kolozsvár közötti országúton. Ez az u. n. „hármási hid”. Már két hét óta nem engedik a Blaga féle autóbust a hidon keresztül és a forgalmat át szállással bonyolítják le, azonban még nyomát sem látni annak, hogy a hid reparálási munkálatai folyamatban volna. Más teher és személy autók ugyan keresztül robognak a rozoga hidon.

Két hét óta meg lehetett volna csinálni azt a hidat.

Jó lenne, ha az illetékes hatóságok azonnal intézkednének, hogy a hid helyreállítási munkálatai azonnal megkezdődjenek és mielőbb befejezést nyerjenek, és pedig addig, míg nem történik nagyobb szerencsétlenség.

Jobb megelőzni a szerencsétlenségeket, mint majd csak a szerencsétlenségek megtörténte után helyreállítani a hibákat.

Aki olcsón jó portékát áhit

Frenkelnél vegye a harisnyáit.

Új vasuti menetrend

1924. június hó 1-től.

Olcsóink tájékoztatására leközöljük az 1924 évi június hó 1 én életbelépő új vasuti menetrendet rövid áttekintésben.

I. Torda-Abrudbánya és vissza:

Tordáról indul 6 ó. 30 p. Abrudra érkezik 13 ó. 26 p.

Tordáról indul 11 ó. 45 p. Abrudra érkezik 19 ó. 30 p.

Abrudról indul 6 ó. 30 p. Tordára érkezik 13 ó. 26 p.

Abrudról indul 12 ó. 15 p. Tordára érkezik 19 ó. 08 p.

II. Turda-Gyéres és vissza:

Tordáról indul 0 ó. 20 p. Csatlakozás van Kolozsvár felé személyvonathoz.

Tordáról indul 2 ó. 50 p. Csatlakozás van Nagyvárad felé, Kolozsvár felé vegyes vonathoz.

Tordáról indul: 6 órakor iskolavonat.

Tordáról indul 8 ó. 5 p. Csatlakozás van Bukarest felé személy, gyors Nagyvárad felé expres, személy, Kolozsvár felé expres személy, Marosvásárhely-Galatiz felé személy vonathoz.

Tordáról indul 12 ó. 20 p. Csatlakozás van Bukarest felé személy vonathoz.

Tordáról indul 14 ó. iskolavonat.

Tordáról indul 15 ó. 09 p. Nagyvárad felé személyvonathoz, Kolozsvár-Tövis vegyes vonathoz.

Tordáról indul 19 ó. 20 p. Bukarest felé expres, személy, Kolozsvár-Nagyvárad felé gyors, személy, Brassó felé gyors, a Galatiz-Kolozsvári személy vonathoz.

Tordára érkezik 1 ó. 42 p. hozzá a Bukarest-Brassó, Nagyvárad-Kolozsvár felől érkező utasokat.

Tordára érkezik 4 ó. 12 p. hozzá a Bukarest-Brassó, Nagyvárad-Kolozsvár felől érkezőket.

Tordára érkezik 7 ó. 20 p. iskolavonat hozzá a Tövis-Kolozsvári vegyes vonat-érkezőket.

Tordára érkezik 10 ó. 02 p. A Bukarest, Brassó, Nagyvárad, Kolozsvár, Marosvásárhely, Galatiz felől, személy, expres, gyors vonatokkal érkezőket hozzá.

Tordára érkezik 13 ó. 52 p. hozzá a Bukarest-Brassó, Nagyvárad-Kolozsvár felől személyvonattal érkezőket.

Tordára érkezik 14 ó. 57 p. iskolavonat.

Tordára érkezik 17 ó. 07 p. hozzá a Kolozsvár, Tövis vegyes vonattól, Nagyvárad, Kolozsvár, Bukarest, Brassó felől személyvonattal érkezőket.

Tordára érkezik 21 ó. 22 p. Bukarest felől gyors, személy, Nagyvárad, Kolozsvár felől expres, személy, Marosvásárhely, Galatiz felől személy vonattal érkezőket hozzá.

*Foo I I
Frenkelnél. (mi ez?)*

Aforizmak.

A bölcs hallgat és gondolkodik. Az ostoba beszél és kormányozza embertársait.

Az emberi természet egyik furcsasága, hogy a jót legtöbbször rosszul, a rosszat azonban meglepő tökéletességgel utánozza.

Egy asszony csak akkor titoktartó, ha nincs mit elhallgatnia.

Szeresd felebarátodat, mint önmagad.

Csak 10 azaz csak Tíz Leiért kapható a világhírű arctisztító Borax szappan

Szeplő és májfolt eltüntetésére, arckrémek, arcvizek és szappanok. Kosmetikai különlegességek, kölni vizek liter számra 6 féle illatban literje 120 Lei.

Fürdő sapkák és cipők (prima gummiból) 88 Lei-től 117 Lei-ig.

valamint kötszerek, gummi árú, gyógyborok, ásványvizek, garantált minőségű fésű árú, háztartási és **Fotó cikkek** ugyancsak **Légy, poloska, moly, ruszli és patkányirtó** szerek.

Friss sveiczi tejoltó kapható a

Transsylvania illatszertárban Turda.

Cs. Mike Márton „Védangyal” gyógytára

At lett helyezve a Pénzügyi palotából a volt OTTHON kávéház helyiségebe Amirás üzlete mellé. **Friss tejoltó érkezett.**

dat, mondja a szentírás. Sokkal többet jelent azonban ennél, ha felebarátodat is ép úgy dicséred, mint önmagadat.

Régi asszonyaink a ruhát azért vették fel magukra, hogy azzal minél többet takarjanak el a férfiak szeme elől. A mai kor asszonyai ezt éppen fordítva teszik. A ruhával minél többet akarnak leleplezni a női bájak látására éhes férfiszemeknek.

A legtöbb asszony még a vallásosságot is förtől üzi. Förtől a jó Istennel.

Az igazi jóltevő elfelejti azon jótéteményeket, amelyeket tett és csak azokra gondol, amelyeket ezután fog gyakorolni.

Azon életbölcseket, amelyeket a szerető anyai kéz vésett a gyermeki szív palatáblájára, igen gyakran kiméletlenül letörli a gonosz barátok mindent megsemmisítő szivacsai.

A becsületesség és igazságszeretet sokkal több bírálatnak van kitéve, mint a goloszság és álnokság.

Az igazi boldogság azért oly ritka az emberek között, mert az csak ott üt tanyát, ahol igazi szeretet is lakozik.

Ha az asszony a tüzzel játszik, a férjnek a hamu szerepét kell vállalnia.

A szépasszonyok egész nap imádják — önmagukat.

Midőn az öreg kokott azt mondja valakinek: „Kis hamis!”, elfelejti, hogy már senkinek sincs kedve ahhoz, hogy vele hamiskodjék.

Az asszony mindig tévedésbe ejt valakit. Ha mást nem, úgy — önmagát.

Vannak férfiak, akik már százszor is áldozatul estek őket ravaszul befött hölgyeknek. Azért azonban büszkén vallják, hogy ismerik a nőket. A valóság ezzel szemben, hogy százegyszer is ép oly tapasztalatlanok, mint azelőtt.

Ha a nő észreveszi, hogy már nem tud többé ellenállni a férfiú ostromának, akkor az erényt fogja hangoztatni.

A nők kitűnően értenek ahhoz, hogy egy férfiúval folytatott társalgás folyamán a beszédet a szerelemről minduntalan eltereljék. Tudják ugyanis igen jól azt, hogy ezzel csak annál inkább ingerlik a férfiút arra, hogy a nekik is kedves témára: a szerelemre visszatérjen.

A nő az egyetlen tárgy a földön, amely elveszithetünk, anélkül, hogy a miénk lett volna.

Egyszer azt kérdezte valaki tőlem:

„Hogyan tudtal annyi nőt szeretni?” Mire én hamar kész voltam a válasszal: „Mert nem tudtam őket eléggé megismerni.”

A legtöbb nőnél már az öregség jele, ha tulságosan érezteti másokkal szemben azt, hogy ő szép.

Heltmann Ervin fordítása.

— Álljon a Keleti Ujság táborába mert unnek is ott a helye.

KÖZGAZDASÁG

INGYENES MÉHÉSZETI TANFOLYAM KOLOZSVÁRON.

Az Erdélyrészi Méhész Egylet igazgató választmánya a méhészet iránt érdeklődő kisgazdák és egyéb foglalkozást űző felnőttek, közép- és felsőiskolai tanulók, theológusok részére egy méhészeti tanfolyamot rendez Kolozsvárra, 1924. június hó 14. től 24. ig.

Az egyesület a méhészet elméleti és gyakorlati részének előadására felkérte dr. Péter Béla gazd. tanár, dr. László Márton méhésztanár, dr. Boga Lajos tanár, méhésztanár, dr. Konrádi Dániel orvos, Kezdődi Béla méhésztanár és dr. Horváth Ferencné urnőt, akik voltak szívesek elvállalni az előadói tisztségeket és pedig díjtalanul, miáltal lehetővé tették az egyesületnek a méhészek részére egy ingyenes tanfolyam rendezését.

A méhészeti tanfolyam tanrendje a következő:

1924. június hó 14. én szombaton: az E. M. E. titkári hivatalában (Attila utca 10. sz.) a tanfolyam megnyitása. Dr. Boga Lajos gimn. tanár előadása: a méh élet- és bonctanáról.

1924. június hó 15. én vasárnap: az E. M. E. titkári hivatalában dr. Horváth Ferencné tart szemléltető előadást a gyakorlati méhészetéről.

1924. június hó 16. án hétfőn: dr. Péter Béla gazd. akadémiai tanár tart kirándulással egybekötött szemléltető előadást a mézelő növényekről. A kirándulás helyet és idejét keleti időben közli a tanfolyam vezetősége.

1924. június hó 17. én kedden: a titkári hivatalban dr. Horváth Ferencné tart szemléltető előadást a gyakorlati méhészetéről.

1924. június hó 18. án, szerdán a házsongárdi méhészeti telepet bemutatja Balázs Péter telepgondnok.

1924. június hó 19. én csütörtökön a titkári hivatalban dr. Horváth Ferencné tart szemléltető előadást a gyakorlati méhészetéről.

1924. június hó 20. án, pénteken a titkári hivatalban dr. László Márton föld-birtokos, méhésztanár tart előadást a méhek ellenségeiről és betegségeiről.

1924. június hó 21. én, szombaton a titkári hivatalban dr. Konrádi Dániel orvos tart előadást a méhészkedés, a méz és a viasz egészséges hatásáról.

1924. június hó 22. én, vasárnap a

titkári hivatalban dr. Horváth Ferencné tart szemléltető előadást a gyakorlati méhészetéről.

1924. június hó 23. án, hétfőn a titkári hivatalban Kezdődi Béla tart előadást a méhészeti eszközökről.

1924. június hó 24. én, kedden a titkári hivatalban dr. Horváth Ferencné tart szemléltető előadást a gyakorlati méhészetéről.

Előadás után a tanfolyam bezárása, bizonyítványok kiosztása.

Az előadások mindenkor d. u. 3 órakor kezdődnek és a sorrendjükben vagy időpontjukban beálló esetleges változásokat a tanfolyam rendezősége mindenkor idejében a hallgatók tudomására fog hozni.

Az Erdélyrészi Méhész Egyesület Elnöksége.

Mindenütt azt hallani, hogy a legmodernebb, dernebb ruhák szolid árak mellett. Eredeti angol és másfajta **szövetekből**

Tóth Samu uri divat-üzletében készülnek, állandó nagy raktár: mindenféle szövetekből.

HIREK

— A tüdőbetegek szanatóriuma javára gyűjtés lett indítva az egész országban és a gyűjtés eredményesebbé tétele végett a pünkösdi ünnepek alkalmából Mária királyné Öfensége meleg hangú felhívást intézett az ország lakosságához, hogy szívesen lélekkel támogassák ezen gyűjtési akciót.

— Nagyszabású társas kirándulás a város erdejére. A mint már hírül adtuk: vasárnap (jun. 15-én) a Tordai Magyar Dalkör és Magyar Iparos-Egylet igen kedvesnek ígérkező batyus társas kirándulást rendeznek a város kies erdejére. Indulás a tordai vasúti állomásról a reggel 6 óra 30 perckor induló vonattal, visszaindulás a várfalvi állomásról este 7 óra 28 perckor. *Részvételi díj nincs.* Ételekkel és italokkal a kirándulók batyujokból maguk látják el magukat. Nagy társas flekken- és rabló pecsenye-sütés, valamint gulyás főzés bent az erdőben. A kirándulók részére a tordai vasúti főállomás és átrakó-állomás főnökeinek készséges előzékenysége és szívesége folytán kellő számú személyszállító és teherkocsik („G-kocsik”) fognak rendelkezésére állni, úgy menet, mint jövet, melyekbe az összes kirándulók kényelmesen elférnek, még pedig a hölgyek és

Magazin Central — Központi áruház

— Férfi divat cikkek egyedüli elárusító helye. —

TURDA

Szalma girardi férfi kalapok I. a 148—550 Leiig, Márkás férfi kalapok 180—960 Leiig, Férfi ingek, gallérok, nyakkendők, sétabotok, ernyők, harisnyák zoknik, divat övek.

Gummikabátok állandó raktára!

Szabott árak!

Munkás ingek legolcsóbb áron!

TORDA

gyerekek a személy-kocsikban, a férfiak a teher kocsikban.

Igen fontos, hogy az akadálytalan jegyváltás és számbavétel, valamint a torlódás nélküli elhelyezkedés végett minden kiránduló már reggel 6 órára pontosan a tordai állomáson legyen.

— **Halálozás.** Idős Tatar Károly életének 66-ik, boldog házasságának 42 ik évében folyó hó 7-én reggel elhunyt. Temetése f. hó 9-én ment végbe nagy részvél mellett. Kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Ujból megnyit** a Tordai Magyar Iparosok Önképző Egyesületének Mária királyné tér 8. sz. alatti igen kellemessé átalakított helyisége, miután az átalakítási munkálatok teljes befejezést nyertek. A könyvtárból — mint eddig, — ugy ezután is hetenként hétfőn d. u. 5 órától 9 ig lehet könyveket kikölcsönözni. E kedvezményt a tagdijaikkal hátralékosak nem élvezhetik.

— **A Törökvs Sport Club** ambiciós műkedvelő gárdája pünkösdi első napján a városi Vigadóban táncdal egybekötött műsoros előadást tartott. Színpad került Felhő Klári 3 felvonásos énekes színmű. A színdarab Kiss Oszkár rendezésében nagy sikerrel lett előadva, szereplők mind igen jól megállták helyüket, úgy, hogy további ezirányú működésük nagy reménnyel biztatnak.

Felülfizettek Schiessel Richard, Kiss Sándor, Sz. Nagy Sándor, N. N. 100—100, Csorba Ferenc 25, Hager József 20. Korácsics Lajos, Petránszky Sándor 15—15, Bogárné Árpád, Benedek György, Sándor József, N. N. 10—10, Bálint József és N. N. 5—5 Leit.

— **Beváltják a rongyos lejeke.** A forgalomban levő papírpénzek az idők folyamán annyira lerongyolódtak és piszkosak lettek, hogy a tisztaságra valamit adó emberek csak borzadállyal merik a kezükbe venni. Ezenfelül a közönség gyakran károsodik is, mert a papírpénzek egyrésze úgy elrongyolódik, hogy nem lehet értékesíteni. Nagy üzemekben 2—3 alkalommal nincs más munkája, mint a rongyos pénzek ragasztása. A pénzügyi kormány belátta, hogy ez az állapot tarthatatlan és ezért a Banca Națională útján értesítette a pénzügyi hatóságokat, hogy a rongyos papírpénzt legközelebb beváltják. Be fognak váltani minden kopott, gyűrött, ragasztott papírpénzt, amelynek legalább két számjegye megvan. E hónap végén már az 1 és 2 lejesek ércpénzek is forgalomban kerülnek.

— **A tordai Iparosság pünkösdi.** — a Tordai Magyar Iparos Egylet jóvoltából igen kellemes és élvezetes volt. Pünkösdi hétfőjén délután és este a mult számunkban már részletesen ismerttetett grandiózusan nagy és tarka műsorral kapcsolatban igen pompás hangulatu táncmulatsága volt ez egyáltalán, a melynek kebeléből alakult agilis, lelkes rendezőség, vigalmi bizottság — élén Farkas Miklós, csodálatosan buzgó és fáradhatatlan elnökkel — mindent elkövetett, hogy a műsor első rangban nívós, gazdag, derűs legyen és a

közönség nagyszerűen mulasson. És ez a derék és ügyes rendezők és műkedvelők buzgólkodása folytán remekül is sikerült. Dacára az épen 4 órakor esőre fordult időnek, hatalmas nagy közönség lepte el a pavillon előtti teret, az asztalok mezőnyét, honnan az ötletesen felépített nagy zöldákos Park Színpad csodáit úgy a gyerekek, mint a felnőttek táborra egyaránt lelkes örömmel és folyton derűs hangulattal élvezhette. Volt is taps, ujjazás, óváció úgy a gyerek színdarabok, mint a többi számok után bőven s a pompás mulató közönség mit sem törődve az időnként meg-meginduló csepergéssel, nemes türelemmel helyt maradt az asztaloknál s nem lankadó figyelemmel, sőt folyton fokozódó jó hangulattal tapsolta végig a hatalmas, 21 pontból álló műsort, melyet gyermek szépség verseny zárt be, melynek két aranyos cseppje volt a boldog nyertes: Gogomán Érika és Heltmann Lajoska, boldogan szorítva keblükre a nyeremény labdákat. Műsor után a pavillonban jóhangulatu tánc volt reggelig.

A műkedvelők mindenike lelkes igyekezettel, a legszebb sikerrel tett ki magáért s meglepően kitűnő produkált. Jobbnáljobb ének, szavaltat, monolog, dialóg számok, egy felvonásos vígjátékok és cabaré tréfák peregettek le nagyszerű tarkaságban a színpadon. Minden műkedvelőnek kijutott az elismerés meleg tapsaiból. Sajnos, a lap szűk kerete nem engedi meg, hogy most e hírből mindenikkel külön-külön névszerint is foglalkozzunk, — habár ezt méltán megérdemelnék, mert minden sablontól eltérő, ötletesen újat, finomab, zamatos humorral mulattatót produkáltak s a komoly számok interpretálói is megkapóan jók voltak. El helyen azonban hálás köszönetet mond nekik az Iparos Egylet elnöksége lelkes szereplésükért, valamint a sokat fáradt rendezőségnek, a felülfizetőknek s általában mindazoknak, kik nemes buzgalmukkal és áldozatkészségükkel az egylet népszerűségét ékesen igazoló szép siker készséges munkásai voltak.

— **Értesítés.** Tisztelettel értesitem az érdeklődőket, hogy június hó második felében ismételtén rendezek egy női kézimunka tanfolyamot. Tanítók: Csipkeverést (klópli), recefile (gipűrt, a most divatos mintás kötést, valódi francia goblen szövet, perzsa szőnyeg szövést és batik munkákat. Bővebb tájékoztatást lakásomon Strada Filipescu (volt Szabó József utca) No. 6 lehet szerezni a délutáni órákban. Placintár Teréz róm. kath. isk. tanítónő.

— **Vadászati jog bérbeadás.** Aranyosgerend község vadászati joga 1924. évi július hó 8 án d. e. 8 órakor; Szentmárton község vadászati joga július hó 8 án d. u. 3 órakor; Aranyoslóna község vadászati joga 1924. július hó 9 én d. e. 9 órakor lesz nyilvános árverésen bérbe adva 1924. évi december hó 31-ig terjedő időre.

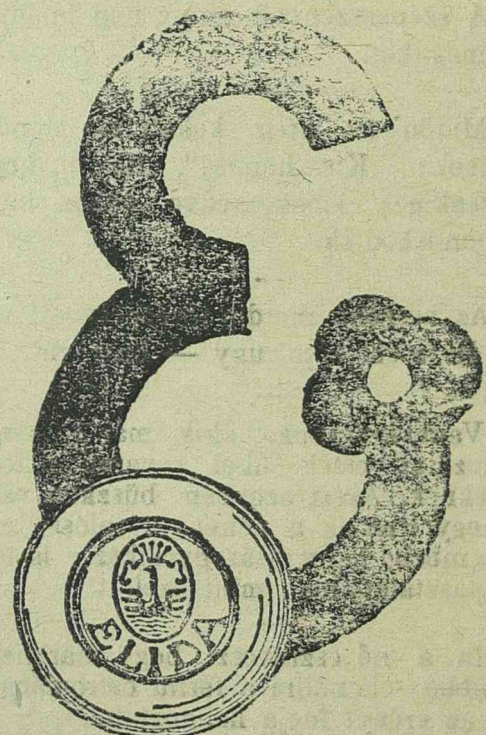
— **„Egyetértés“** jeligére levél van, átvehető a lap kiadóhivatalában (Füßy J. könyvkereskedésében.)

— **Az u'cák ismét kezdenek porosak lenni,** mert az eddigi napontai rövid esők elmaradtak ismét s a por elfoglalta uralkodó helyét. Jó lenne ismét öntöztetni. Erre felhívjuk a városi tanács figyelmét.

— **Az autóbusz-vállalat** praktikus gondolkozásu tulajdonosának Blaga Emil urnak figyelmét e helyen nyíltlevélszerűleg egy nagyon szükséges ujtás bevezetésére hívjuk fel, amint erre már több oldalról fel is kérték lapunkat a közönség köréből. Felkérjük, intézkedjék aziránt, hogy a Torda—Kolozsvár közt közlekedő személyszállító autóbuszai a „Korona“ szálló és Varga étterem előtti téren állomásozzanak, innen induljanak és ide érkezzenek és kiindulás után még pár percre a Vigadó szegleténél is álljanak meg. Minden indok megvan erre. A „Korona“—Varga pont a főter legforgalmasabb központja, honnan kiindul és a hova kell megérkezzenek minden utas, akár idegen, akár helybeli lakos. Ha a szálló vendége kufferét nem kell még egy távolabbi állomásig cipeltessen, hanem a kezénél levő autóbúba kényelmesen beszállhat, e mellett az igen alkalmas helyen levő Varga-étterem is minden időben ép úgy rendelkezésére áll az autó utasainak, mint pld. a kolozsvári állomásnál a „Centrálbüfé“. A Vigadó előtti megállás pedig a netán keveset késett és a felső városi utasok felszállhatóságáért szükséges.

Kérjük ezen praktikus reformok sürgős bevezetését.

— **Tyukokat és csirkéket** lopott el Ó. Joan kocsis Nagy András tordai lakostól. A nyomozás folyik ellene annak megállapítása végett is, hogy még honnan és mennyi tyukot lopott.



FÜRDŐSZAPPAN
világban

Szabott árak.

Reklam helyett olcsó árak!

Cirner és Szövérfi női- és férfi- divatáru üzletében Turda, Fötér.

A tavasszi idényre eredeti férfi és női angol szövetek, továbbá Zefirek, Cartonok, Pamut-Delinok több minőségben kelengye sifonok, vásznak, alsó és felső lepedő vásznak, Libertik, Levantinok gyönyörű kivitelben és több itt fel nem sorolt cikkek nagy választékban érkeztek raktára.

Ujdonságok naponta érkeznek!

Pontos kiszolgálás

— **Tízéves találkozó.** Közöljük volt osztálytársainkkal, kikkel a tordai polgári iskola IV. osztályát az 1911-12 évben végeztük, hogy elmaradt tízéves találkozókat folyó évi július 26-án Tordán okvetlenül megtartjuk. Volt osztálytársaink közüljék sürgősen címüket. Relch Géza, Magyar Leszámitoló és Pénzváltobank, Budapest Dorottya utca 6, Diamanstein Mihály, Oradea Mare Dreher sörgyár.

— **Szállodáját és korcsmáját** Felvinc községe 1924 évi szeptember hó 1-től kezdve 1928. évi április hó 24-ig bérbeadja. A bérlet iránti nyilvános árverés Felvinc község község-házánál 1924. évi július hó 5-én d. e. 9 órakor lesz megtartva.

— **Értesítem** igen tisztelt üzletfeleimet, hogy irodámat áthelyeztem volt Nagymalom utca Str. Móri 11. sz. alá. Tisztelettel: Friedmann Nándor ügynöksége és keresk. irodája.

7 évi irodai gyakorlattal bíró perfect román magyar gépirónő magánhivatalban állást keres. Ajánlatokat kérem a kiadóba küldeni.

— **Ha** olesón és jól akar főzni, vegyen dr. Szentpéterné fele szakácskönyvet, amely az összes zöldségfélék és gyümölcsök befőzési módját, továbbá a legkülönbözőbb ételek gazdaságos előállításí módját tartalmazza. Kapható minden könyvkereskedésben, Turdan Füssy J. könyvkiadónál.

— **Országos kézműiparos szövetség** készül a kézműiparosok érdekeinek határozottabb védelmére. A mozgalom már megindult s az előértekezlet megtartva lesz e hó valamelyik napján. Felhívjuk e szövetségre kézműiparosaink figyelmét.

— **Hol is van az a Strand-fürdő?** Seholl! — sietünk ezt előre kijelenteni nehogy véletlenül azt hihesse valaki, hogy Torda, a mi 16 ezer lakosu városunk ilyen szenzációkat is megérhet még is egyáltalán van valaki, aki a város nyári szórakozásával és üdülésével törődjék.

Mert minden van itt a városon csak ami kellene az hiányzik.

Először is meleg van. Ez van a legtöbb és a legnagyobb. Aztán van egy csomó víz: sós víz, édes víz, álló és folyó vizek, amelyek fürdőre kiválóan alkalmasak. Aztán emberek vannak ezekhez a vizekhez, akik ha télen nem, legalább nyáron fürödni is szeretnek.

Am azt közülök is kevesen tudják, hogy fürödni nyáron inkább a napfényért érdemes, mint a vízért.

A sós tavak színültig tele asszonyokkal, de a parton csupán egy két gyerek kószál.

De jó ahol legalább a vízben van valaki. A banya-fürdő nagy tava, bár kikapartították már jóformán teljesen népszerűtlen.

Itt kelne el leginkább egy kis homok hiszen a Bánya levegője az összes sós vizeket megéri.

— És mégis hiába! Nincs aki gondoljon azokkal, akik tudják, hogy mi a nyar és arra az egy két hónapra napimádok szeretnének lenni.

Csoda hát ha reménytelenül kérdezik: Mikor jön el az az idő, amikor a fürdőhelyek városában olyan part is lesz, ahol meg lehet állni és az Isten adott meleg nyári napsugarában lehet sütkérezni ami minden vízáll többet ér?

— **Értesítés.** A Bánya-fürdőben a meleg és a szabadban való fürdés egész nap nyitva.

Minden csütörtökön és vasárnap délután cigányzene. Minden csütörtökön délután 4 órától, vasárnap délelőtt 10 órától állandó autóbuss közlekedés az Emke kavéházról. Viteldij 10 Lei. Csoportjegyek válthatók a melegfürdőbe 12 darabonként 240 Leiért. Az arcképes igazolvánnyal ellátott állami és vármegyei tisztviselők vasárnap délután kivételével a melegfürdőt 15 Lei kedvezményes áron kapják. **Fürdő igazgatóság.**

— **12-15 éves lányt** felvesz a Füssy József könyvnyomdája. Jelentkezhetni lehet a könyvkereskedésében.

— **Zongora hangolást** és javítást bőrizés, posztózás, hurozást szakszerűen teljesít Fogolyán Mihály zongora hangoló. Jelentkezéseket felvesz Füssy J. könyvk.

— **Circus Bella.** Csütörtökön este értekes nagyvárosi műsorral kezdte meg párnapra hirdetett előadásait egy modern nagyvárosi előadásokra berendezett cirkuszvállalat, melynek elsőrangú mutatóványai közül is kiemelkedik néhány szám, melyeket a közönség osztatlan elismerése kísért.

Ezek között is első helyen áll egy nagyvárosi varieték műsorán is ritkán látható békli művész, aki k. prázatos ügyességű mutatóványaival leginkább elragadta a közönséget. Légtornászok hajmeresztő mutatóványai, műovasok produkciói tették változatossá az érdekes műsort, melyet nagy közönség nezett végig már az első előadáson. A circus 8 napig fog időzni a városon.

Légyölő papir kiűző minőségű kapható Füssy J. könyvkereskedésében

— **Az erdélyi örmények történeti múltjáról** és ma is érdekes életéről gazdagon illusztrált pompám cikk jelenik meg a „Vasárnapi Ujság” e heti számában. E mellett felvonulnak az egész világ aktuális érdekességei a budapesti mintavásár, az angol világkiállítás legérdekesebb látnivalói a francia választásokból győztesen kikerült ellenzék új vezéreinek arcképei, kitűnő felvételek a múlt héten lezajlott erdélyi automobil versenyéről és külön megemlítendő még az az érdekes képes cikk, mely a zsidók palisztinai otthonának berendezkedésével ismerteti meg. A szövegrészben folytatódik Don Juan kalandos története, mellette Lovassy Andor pompás humoros társa és Arányi Jenő novellája emelkedik ki. A gazdag sportrovatot ezen a héten is Olimpiáról készült felvételek tarkítják és nagyon érdekesen indul az az ankét, melyet nők számára rendezett a szerkesztőség.

— **Egy utca kérése a városi tanácshoz** A Dr. J. Ratiu—Jósika-utca lakói közül többen felkérték lapunkat, közvetítőnek a városi tanácshoz intézett alábbi kérésünket itt a nyilvánosság előtt. — Készséggel tesszünk eleget a kérésnek, mert annak sürgős teljesítése igazán közérdek. A Jósika-utca páratlan számú házszorai felől elvonuló malom csatorna partján levő bokor szegély jelenleg nagyon elhanyagolt állapotban van, mert régóta nem lett lenyírva, körülnyesve s e miatt oly magasra és szerteséjjel nőttek a bokrok, hogy nemcsak hogy járda fordalmi akadályt képeznek, de elzárják a világosságot és napfényt a lakasokból s azok ablakain

máholnap nem lehet kilátni az elzúllott, elhanyagolt bokroktól. Lapunk utján arra kéri az érdekelt lakosság a városi tanács rendelkezését azonnal, hogy a bokor szegélyt egész vonalban nyírják le és körül, hogy céljának megfelelően: díszítője legyen az utcának. Ez a kis kertészkedő gondoskodás napi sürgősségű, mert már a tulmagasra nőtt bokrok ágai nagyon elvastagodtak és visszanyesésüket hovatovább megsínyli a bokor. Miután a város költségvetésében kellő fedezet van erre a munkálatra is: hisszük, hogy a városi tanács készséggel és sürgősen eleget fog tenni a Jósika-utcai lakosok kérésének, melynek teljesítését a közérdek követeli.

— **Köszönetnyilvánítás.** Hálás köszönetünket nyilvánítjuk ezuton is mindazoknak, kik tordai tanulmányi kirándulásunk alkalmával segítségünkre voltak. Aiud—Nagynyed Ref Polg Leányiskola Igazg.

Fontos hirdetés!

Tisztelettel Értesítjük a t. utazó közönséget, hogy június 18 tól kezdve egy

Autobus

fog közlekedni naponta Marosludas, Torda és Kolozsvár között a következő menetrenddel:

Marosludasról indul reggel 5:30 perckor.
Turdára érkezik 6:50 perckor.
Kolozsvárra érkezik 8:20 perckor.

Kolozsvárról visszaindul d. u. 5 órakor.
Turdára érkezik délután 6:30 perckor
Marosludasra érkezik délután 7:50 perckor

Tisztelettel
A tulajdonos.

D. Gotke D.

Piata Mihai Vit. 13.
Interurban telefon szám 82.

Elvállal: földgázberendezések, vízvezeték, fürdő, csatornázás, központi melegvíz, alacsony- és magasnyomású gőzfűtési berendezések, gyárak, kórházak, és szanatoriumok berendezését. Alacsony és magasfeszültségű villanyberendezések szerelését, motorok, transzformátorok, Dinamótekercselését, stb. Tervezések és költségvetések díjtalan. — Levélbeni meghívásra vidékre is megy — bármikor és azonnal.
--

Fenti szakmába vágó cikkek kereskedése és nagy raktára.



A háziasszony kedvenc szappanja

a kiadósságában és tisztítókéességében páratlan

„SZARVAS” védjegyű SCHICHT szappan

Anyakönyvi adatok.

1924. máj 6-tól jun. 13 ig.

Születtek:

Ileana Feneşan, Sipos Zsuzsánna, Balla Domokos, Erna Feurstein, Katona Irén, Milotai Iloana, Ileana Bereian, Simonyi Zoltan, Alexandru Varga Prodan.

Kihirdetés alatt állanak:

George Bărean és Anasztazia Mureşan
Fodor Ferenc és Erdélyi Borbára
Molnár Miklós és Bartha Katalin
Füzei József és Péter Anna

Házasságot kötöttek:

Sükösd Sándor és Bihaesi Mária
Buzogány József és Gergely Zsuzsánna
Samoila Cocan és Ileana Janko
Vajda József és Gerendi Iloana
Josif Köves és Luiza Melania Marg. Pichler
Imreh József és Balogh Mária
Léb Bernát és Abraham Seréna

Elhaltak:

Gligor Redean, Constantin Bobis, Tatár Károly, öz. Marinka Miklóshé, Mureşan Mihályné, Albertfy Anna, Kovács Imre, Josif Lăscău, Gadó Sándor, Kukk Iloana, Harkó Mihály.

SPORT

• • • • •

Kereskedelmi Akadémia—TSC 2:1 (0:1). Vasárnap megtartott Akadémia—TSC barátságos mérkőzés egyenlő ellenfelek küzdelmét mutatta. A vezető gólt az első félidőben a TSC lőtte, míg az Akadémia a második félidőben egyenlített és ugyanekkor ért el a győztes gólját is. A mérkőzést Koptezni bíró jól vezette.

A TSC vezetősége felhívja a TSC I. és ifjúsági játékosokat, hogy vasárnap délelőtt Dácia (Emke) kávéház előtt d. e. 10 órakor fontos ügy megbeszélése végett ottlenni szíveskedjenek.

Törekvés I.—C. F. Bucureşti 3:1 (2:0)
A Törekvés Sport Club a bucaresti vasuti ezred csapatát látta pünkösdi elsőnapján vendégül. A mérkőzést a Törekvés pályáján igen szép számú közönség előtt megérdemelten a Törekvés óriási lelkesedéssel játszó csapata nyerte meg. Az első gólt a Törekvés az első félidő 12. percében szerzi meg, Dénezi balszélsőnek kapufára történt szép suttolásából visszatartó labdát Bugnar a kapuba fejele. Erős Törekvés támadások után a 2-ik gólt 34 ik percében Rozgova védhetetlen rugása eredményezte. 40. perc eredménytelen kórner a Törekvés javára.

A második félidő Törekvés támadással indul, mely azonban egy eredménytelen kórneren kívül a bucaresti csapat szívos védelmén meghiúsult. Sorozatos erős iramu bucaresti támadás a 31. percében meghozza Pop balösszekötő révén a csapat egyetlen gólját. További váltakozó erős, ambiciós, kölcsönös támadások után a 41-ik percében szerzi meg a Törekvés harmadik gólját Rap révén. Bíró Petrán Sándor kolozsvári szövetségi bíró volt. A mérkőzésnél a városi zenekar közreműködött.

A Törekvés Sport Club csapata a román pünkösdi első napján a jó hírű szamosujvári Spárta csapattal barátságos mérkőzésre Szamosujvárra megy.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem Turda és vidéke közönségét, hogy

KŐFARAGÓ MŰHELYEMET ÉS SÍRKŐ RAKTÁROMAT

kibővítettem és így vállalhatok minden e szakmába vágó munkát um. síremlékeket ruszicai márványból, lunkai gránitból és kolozsvári homokkőből. A legegyszerűbbtől a legmodernebb és diszesebb kivitelig. E célból összeköttetésben állok egy kolozsvári szobrásszal s így bármilyen remekművet előállíthatok. Butor márványlapokat vágok és csiszolok.

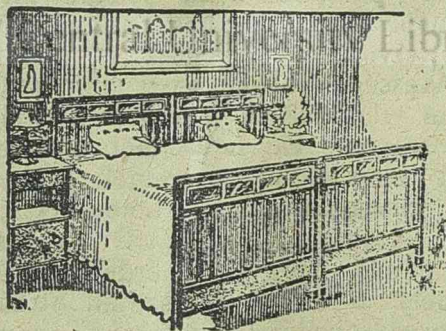
Épület munkákat um. lábazati kővek, oszlopok, lépcső házak, kőkorlátok, kódíszítéseket stb. szak szerűen terv és rajz szerint méltányos árban eszközök.

Betűvésést, úgy sírkővekre, mint más emléktáblákra, valódi katalin arany lappal, vagy feketén úgy helyben mint vidéken azonnal teljesítek.

Kérem bizalommal felkeresni főttér 7 szám a róm. kath. templom udvarán levő műhelyembe a hol a készleteim is megtekinthetők.

Tisztelettel:

Fülöp József,

kőfaragó mester és
betűvésnök.

KÉSZ BUTOROK

kaphatók. Vállal épület felszerelést és boltberendezést jutányos árban.

Marosi József

asztalos, Turda.

— A „Szemle“ című képes szépirodalmi hetilap Erdélynek ez a régi, irodalmi lapja újra megjelent Kolozsvárt új köntösben, új szerkesztői gárdával. Ez a régi közkedvelt szépirodalmi lap egész Erdélyben igen nagy közkedveltségnek örvendett mindig, s most is, a mint az első új szám megjelent, egyszerre elkapkodták és nagyon sok előfizetés érkezett be a Szemle kiadóhivatalába. Hisszük, hogy a „Szemle“ új köntösében és új szerkesztői gárdájával is dicsőiséget fog szerezni az erdélyi magyar irodalomnak.

Közönség köre.

Köszönet nyilvánítás.

Mindazon jó rokonoknak, ismerősöknek és jóbarátoknak, kik drága jó férjem elhunytá alkalmával, mély bánatunkat részvételükkel enyhítették és a temetésén résztvenni szívesek voltak, ezúton is fogadják hálás köszönetünket.

Torda, 1924. jun. 12.

Özv. Tatár Károlyné
és gyermekei.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Mundrucz szerel viz, gáz, villanyt és mindenféle lakatos munkát végez, műhelye a saját házában General Drăgălina 27 szám (volt Rákóczi-utca) Turda.

Varrógép eredeti „Singer“, egy szép japán mintás ebédli szőnyeg, 1 nagy fali tükör és egy inga óra sürgősen eladó. Cim János Zsigmond-utca 2 szám (Emke sikátor).

A Bányafürdőben vasárnapi kiszolgálásra az étkezőnél tisztelegő nők felvétetnek. Jelentkezni lehet a fürdő pénztárnál délután 3—6 ig.

Elsőrendű égetett téglát a legolcsóbb napi árban kapható. Megrendelhe 6 Friedmann Nándor ügynökségi irodában Str. Traian (Arany János u.) 30 sz.

Márk lakatos szerel gáz, viz, villany, csatornázás, cséplő és permetező gépek javítása. Bolti rollók és napellenzők felszerelése. Sírkéreseket e legolcsóbban készülnék. Jutányos ár, pontos kiszolgálás. Műhely Piața Mihailu Viteazul No. 30.

Eladó egy 16 m. hosszú, 6 m. széles deszkából készült, emeletre épített, jó karban lévő épület. Értekezhetni és megtekinthető Id. Gegesi Józsefnél Torda, Jósika-utca 127 sz. alatt.

Jó családból való fiú tanulóknak felvétetik J. Eszényi céghez.

Egy boltberendezés eladó 1500 Lei. Értekezni Str. George Barițiu (Rákos-utca) 26. Turda.

Eladó Dr. Joan Rațiu (Jósika M. utca) 83 szám alatti lakóház gáz, villany bevezetve, kertel és nagy udvarral. Értekezni Csiki Tesivéreknél. Torda Piața Mihailu Viteazul 31 sz. alatt.

900 Hoffer benzin garnitúrához okleveles gépész kerestetik cséplésre azonnalra. Egerbegy Werczberger.

Eladó 1 ujonnan épült és azonnal beköltözhető lakás mely áll 2 szoba, konyha és 1 üzlethelyiségből csür. istálló, disznóól és nagy kerttel. A Nagy Misi féle malommal szemben az üveggyári uton, közel az üveggyárhoz. Értekezni ugyanott.

Ősszel beköltözhető; 8-10 kis lakást 1 szoba, konyha, kamra; 2 szoba, konyha, kamráépítenék, amennyiben öszire megfelelő számú bérlő jelentkezne. Cimem megtudható e lap kiadóhivatalába.

— **Észak és Dél-Amerikába utazók** kérjenek azonnal fevilágosításokat és prospektusokat a Cosulich Line hajótársaságtól Bucureşti Calea Griviței 181.

Kiadó FÜSSY JÓZSEF

Szőrmék és szőnyegek megóvását vállalom.

MODE DE PARIS

S. Eisenstädter Cluj.

Felvételi helyek: Cluj Piața Unirei 12. Telefon: 768. Timișoara, Szent-György-tér 1. Telefon 2301. Alba Julia, fiók Str. Regele Ferdinand 4.

Szűles és szőrmekereskedők figyelmébe! Angró osztály Cluj, Calea Victoriei 2. Telefon 724.

Lloyd 1924

Még csak pár napig tart a nagy olcsó elárusítás a Frenkel-bazárban, siessen kihasználni az alkalmat! A nagy áremelkedések dacára még régi olcsó árak!

Nézzé meg a hirdakatokat!

Halló !

Aki jó kalácsot akar enni, az siessen az őrléssel a

Városi műmalomba,

Váradival szemben, mert ott olcsóbb vám-mal és semmi perlist nem számítunk. Ugyiszintén paraszt őrlést is vállalunk.

Tisztelettel:

Grosszmann és Társa

Erdélyi bank

ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR
R.-T. KOLOZSVÁR.

Alapítva: 1896.

FIÓKOK: CSIKSZEREDA, MAROS-
UJVÁR, MAROSVÁSÁRHELY ÉS
SZÁSZRÉGEN.

Tordai fiók

Betéteket elfogad takarékkönyvecskére és folyószámlára **legelőnyösebb kamatoztatás mellett és azokat bármikor felmondás nélkül fizeti vissza.**

Leszámítól váltókat.

Átutalásokat bel és külföldre leggyorsabban és legelőnyösebben eszközöl. **Idegen pénznemeket** vesz és elad napi árfolyamon.

„A Franco Română” általános biztosító r.-t. képviselőjében, mely társaság Románia egyik legnagyobb biztosító intézete, a legjutányosabb feltételek mellett felvesz élet, tűz, betörés stb. biztosításokra ajánlatokat.

Dinda Árpád

okl. mérnök, műszaki- és vállalati irodája
Turda, Strada George Cosbuc 10. sz.

Vállal mindennemű
műszaki — munkát —
tervezést, építkezést,
építésvezetést, felmérési munkálatokat —
Modern vasbeton vázas építkezést saját rendszereszerint. ::

Ujdonság! Kézben hordható **ülőszék** jó erős kivitelben utazóknak, vagy kirándulóknak igen praktikus, kis helyet foglal el összezsukható, kofferbe tehető. Ára 40 lei. Megtekinthető és kapható Füssy J. könyvkereskedésében.

LUKA GYULA

Kereskedelmi és

Bizományi Vállalata (törvényszékieleg bejegyzett cég) Telefon szám 6.
Turda, Str. Saguna (Deák-tér Fapiac 8.)

Eladó:

Str. J. Baritiu (Rákos-utcában) a gimnázium közelében, 3 szoba, konyha, kamara stb. ből álló, gazdálkodásra alkalmas — új lakóház jóforgalmu üzlethelyiséggel.

Piac közepében lévő, modernül megépített „Bodor villa”, hozzátartozó cca 1 hold termő szőlővel és szőlőszeti felszerelésekkel olcsó árban előnyös feltételekkel.

Str. Gen. Dragalina (Kis utcában) gazdálkodásra alkalmas kisebb lakóház. — Str. Traian (Arany János utcában) kitűnően megépített 3 szoba, konyha stb. ből álló lakóház jutányos árban.

Ujhegy—Decebal-utcában teljesen új, azonnal beköltözhető kisebb lakóház előnyös feltételek mellett.

Zenész u. 63 sz. a. 3 szoba, konyha, stb. ből álló, jó karban lévő lakóház jutányos árban, kedvező feltételek mellett. — Város közepében kertgazdaságra és ipari célokra alkalmas cca 2 hold terület jutányos áron esetleg részekre osztva is.

Sir. Baritiu (Rákos-u.) 111 sz. gazdálkodásra alkalmas házas telek, nagy kerttel, (2 szoba, konyha, kamara stb.).

Str. Traian (Arany János) 2 sz. a. 3—2 szoba, 1—1 konyha, stb. ből álló 2 lakóház cca 3 hold területtel, esetleg megosztva is.

Ujtordában G. Baritiu (Rákos) utcában építésre alkalmas nagyobb telek jutányos árban. Jegesben fél hold gyümölcsös, ugyanott $\frac{3}{4}$ hold gyümölcsös Ujtordában „Sósban” 1 és fél hold szőlő kedvező árban. Jegesben gimnázium háta mellett, gyönyörű fekvésű, építésre alkalmas gyümölcsös.

Str. G. Baritiu (Rákos) utcában a gimnázium közelében, — ipari célokra és gazdálkodásra is alkalmas lakóház, 3 szoba, konyha, kamara stb. Várban, legszebb helyen cca 3 hold szántó, ut. mellett.

Fertály réten, szemben a Cementgyári Coloniával üzleti célra alkalmas cca 2 hold ház hely, — téglavetésre való altalajjal. Kisebb-nagyobb házak megvételre keresetnek.

Vevők semminemű díjat nem fizetnek! Közvetítési jutalék eladók által csak eredményes eljárás esetén fizetendő,

Megnyilt!

a főtér 35 szám alatt, (avolt Czukrázda helyiségében) a mai kényes igényeknek megfelelő berendezéssel

„Büffé”

a nap minden időszakában **frissen csapolt sör**, mindenféle **hideg és meleg ételek**, valamint kitűnő **borok és likőrök**.

A t. közönség eddigi szíves támogatását továbbra is kéri

Varga Marczi
vendéglős.

TORDAI KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG TURDA.

Piața Mihail Viteazul 49 (Főtér)

Sürgöncim: Kereskedelmi Turda.

Telefonszám: 66.

„Melissa” cukorka és csokoládé gyári lerakat.

Alaptőke: Kettőmillió Lei. és tartalékalap.

Mindenféle gyarmatáru, fűszer,

festék és liszt nagyraktár

Csakis kereskedőket szolgálunk ki.

Kiváló minőségű aradi és bánáti

MŰMALMI LISZTEK

és korpa, waggon és zsák tételben kapható.

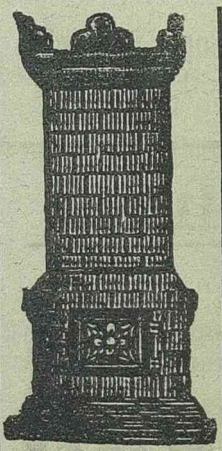
„Párisi Áruházban”

Párisi-áruház

Újabb nagy áruszállítmány érkezett. Egy férfi öltöny ruhát 1100 azaz egyezeregyszáz leiért és az összes raktáron levő árukból nagy árkedvezmény és :-: előnyös fizetési feltételek! :-:

Párisi-áruház

Párisi-áruház



Értesítés.

Értesítem a n. é. közönséget hogy a saját készítményü, legújabb stíli kitünő RÉVI tűzálló agyagból készült

Cserép kályháim

és a saját találmányu gőzöltetöm a földgáz fűtésnél — nélkülöz-

hetetlen könnyen kezelhető és állandóan a száraz levegőt könnyen élvezhetővé teszi. Továbbá elvállalok Takarék tűzhelyek építését és ócska kályhák átrakását és javítását, valamint ezen szakmába vágó munkálatokat úgy helyben, mint vidéken felszólításra házhoz is elmegyek. Minták a lakásomon is megtekinthetők minden költség nélkül. A n. é. közönség szíves pártfogását kéri tisztelettel:

Kerekes Márton

kályhakészítő, Turda Str. Crisan. volt Fazakas utca 16 szám.



Szőrmenagyáruház!

Mindennemü szőrmecikkek, első-rangu szőrmeárak legolcsóab
bevásárlási forrás.

Ne vásároljon addig szőrmét, míg legújabb modelljeinket és szőrmeárunkat
meg nem tekinti

Állandó szőrmekiállítás

**Martonffy Testvérek
& Co. Cluj.**

Piața Unirei (Főtér) 20 sz. Telefon 10—25
Sürgönyeim: Mártonffypelz.

Betegeknek kitünő gyógybor,
egészségeseknek kitünő

Muskotály rizling

és más fajborok kaphatók a legjobb minőségben az egész vármegyében ösmert
Kleinhempel István
borpincéjében.

Ha jó, szép és divatos

Czipőt

akar venni, csak

Koncz Gábor

czipőüzletébe menjen Piața Mihai Viteazul
5, szemben a Törvényszékkal, a hol

30%-al

olcsóbban vásárolhat.

Tégla-cserép



Mindenféle fa
és építkezési
anyag legolcsóbban :-:



Pap Fülöp

fakereskedőnél kaphatók

Fűszer, gyarmatáru, minden színű festékek, lakkok, olajok és denaturált szesz előnyös árban kaphatók

Horváth József

fűszer kereskedésében.

Friedmann Nándor

ügynöksége és kereskedelmi irodája
Str. Mori (Nagymalom-u.) 11 sz.

Ingatlanok vétele és eladása. — Áruk beszerzése és elhelyezése. — „Nationale Biztosítási Intézet” főügynöksége.

Eladó: A Str. Joan Rațiu (Jósika-utcában) gazdálkodásra igen alkalmas, beköltözhető lakóház.

Str. Eminescu (Szaniszló-u.) 31 sz. ház 3 szoba és 33 sz. ház 4 szoba, konyha, kamara jutányos áron.

Str. Decebal (Ujhegy-u.) azonnal beköltözhető kisebb lakóház igen olcsón sürgősen eladó.

Str. Traján (Arany János u.) 30 sz. 2 szoba, konyha, kamara, nagy kert jutányos áron.

Ujtordában nagy lakóház jutányos áron.

Az állomás közelében beköltözhető modern lakóház — bérbe is vehető — cca 1 holdnyi területtel jutányos áron a rajta levő épületekkel.

A város legforgalmasabb utcájában gazdálkodásra alkalmas ház, beköltözhető lakással és üzlethelyiséggel olcsón eladó.

Piac közelében levő ház 3 szoba, konyha, kamara.

Str. Traian (Arany J. utcában) ház helynek alkalmas több telek olcsón eladó.

A piac közelében augusztus 1 re beköltözhető modern lakóház 4 szoba, konyha, kamara, fürdőszoba olcsón, előnyös feltételek mellett.

Clujon levő és azonnal beköltözhető kisebb lakóház, nagy udvarral, olcsón eladó, esetleg Tordán levő házzal elcsereítható.

Jó forgalmu vendéglő bérbeadó.

A várban cca 12 hold prima szántó — Turban 27 hold prima szántó és kaszáló olcsón eladó, kisebb parcellákban is. — Elsőrendű égetett téglák a legolcsóbb napi áron kapható.

Megvételre keresek 50—60 hold legelőt a tordai határban.



Mégis csak
**Kis és Stefa-
néknál** ké-
szülnek leg-
szebb és leg-
jobb női, férfi
és gyerek
cipők.

Üzlet: TURDA, (Főtér) a László
Adolf üzlete mellett.

Egy próba meggyőz mindenkit erről.

Miskolci József

vasöntöde és gépgyár

TURDA, Strada Stefan Cel Mare (Kövecsi
utca 38.) Telefon 76.

Elvállal: Vas- és fémöntést, gép-
javítást. Hengerek rovátkálását és csinálá-
sát, mindenféle vasesztergálási munkákat.
Bármily rendszerű gépek, motorok szak-
szerű készítését és javítását gyorsan és
pontosan készíti. Terveket és költségveté-
seket díjtalanul készít. Malomberendezé-
sekhez szükséges új és használt gép-
alkatrészeket, szitákat, hámozó gépeket,
hengersizékeket, — felvonókat és trans-
misiókat stb.

Ha takarékoskodni akar Fűszer szükségletét POLONYI SÁNDOR-NÁL szerzi be.

Friss töltésű, Sztojcai, Előpataki, ÁSVÁNYVIZEK kaphatók !!!
Málnási Mária, Málnási Siculia

Villamos főzőrud

Minden világítási konnektorhoz bekapcsolható. A legkevesebb áramot fogyasztja. 1 liter vizet 3—4 perc alatt felforralt, bármily edényben, háztartások, orvosok, fogtechnikusok, fodrászok, gyógyintézetek, agglógények részére szájozblítéshes, kéz- és fejmosáshoz nélkülözhetetlen. **Próbadarab ára 280 lei.**

Gyári képviselet:

Pallos & Marko okl. mérnököknél

Telefon 650.

Strada Jorga (Jókai-u.) 7.

Lloyd 1910.

Viszontelátóknak engedmény. 20 lei posta és csomagolási díj ellenében utánvétellel megküldjük.



Legdivatosabb Jumper-
selyem különlegességek

megérkeztek

Az

„IRIS”

kézimunka üzletébe Turda
(Velits gyógyszerár mellett).

Dus választékban:

Csipkék, pamutok, hárászok, kongrék, mo-
dern női fehérneműek finom kivitelben.
Előfestett gobelinek, setymek, kelim és
smyrna anyag, világhírű írlandi cérna
minden számban.

Előnyomda — Gépajour.

Üzlet áthelyezés!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy
üzletemet épület átalakítás miatt, az
építkezési időre ugyanazon ház udva-
rában, str. Regina Maria 4 tartom fenn,
hol pontosan eszközölök továbbra is

gép ajourozást

kézimunka előnyomtatást

fűző készítést

Hőnig Vilmosné.

Megérkeztek

A tavaszi uj-
donságok, prima
minőségű **Kreto-**
nok, Delinek, vásznak, férfi és női szövetek, valódi
segesvári szőttesek, flanelek,
grenadinok. Olcsó árak! Szolid kiszolgálás!

TÖMLŐ ISTVÁN, Turda.

Hunvald

CLUJ Str. Vlăduța (volt
Bolya -u.) 3. sz. Telefon in-
terurban 147.

Lloyd 2230.



Tükörgyártás eredeti belga tü-
körüvegből. Butorüvegek modern
csiszolása adott rajz szerint is.
Hibás tükrök újra fonsorozása.
Táblaüveg nagy raktár és üve-
gezési vállalat. Diszúvegezés.
Kirakat-üveg nagy raktár. :-:

K ÉS

A large, dark, textured silhouette of a high-top boot, possibly made of fur or a similar material, set against a light background. The boot is angled diagonally across the frame, with its toe pointing towards the bottom left. It features a thick sole and a high, slightly curved heel. The texture of the boot is very grainy and detailed, suggesting a heavy, possibly fur-lined material. The background is a light, mottled greenish-grey color. In the top left corner, the letters 'K ÉS' are printed in a bold, black, sans-serif font.

kaphatók.

Siessen, míg a készlet tart.

Horváth Béla kereskedésében

Vas- és fémáruipar

Blényesi, Liptai és Társa

Turda, Str. Stefan Cel Mare (Kövecsi-ut) I-a.

Foglalkozik: a vas- és fémipar minden ágazatával.

Készít: vas- és fém-, öntött és préselt tömegcikkeket, dísz butor és épület vasalásokat, vereteket stb. galvanizálva minden szín és formában.

Fémöntőde: az összes fémek öntéséhez.

Gépjavitó műhely: mindennemű gépek javításához, különös tekintettel benzinmotor és elektro mágnes javításokra.

Találmányok kidolgozását és tömeges előállítását vállal a legjutányosabb árak mellett.

Terveikkel és árajánlatokkal szívesen szolgál díjmentesen is.

Tanulóknak: kellő iskolát végzett fiúk fizetéssel azonnal felvétetnek mindennap reggel 7 től este 6 ig a vállalat irodájában.

Fogolyán Sándor

Turda

nagy áruházában

alanti cikkek a mai naptól kezdve külön e célra berendezett osztályban lesznek árusítva:

98

Lei.

- Egy teljes ruhára való mosó creton 4 m. . . 98
- Egy kis vég kelengye vászon 4 m. . . . 98
- Egy női aljnak, pepita-szővet 2 m. . . . 98
- Egy ruhára selyem mintás batist 3 1/2 m. . . 98
- Egy férfi ingre való finom zephir 3 m. . 98
- 3 drb. kockás lenpo-hártörő 98
- 4 drb. selyem kötött nyakkendő 98
- 1 ruhára való kamgarn ceig 2 1/2 m. . . . 98
- 6 p. férfi harisnya . . 98

Lengyel Samu

okl. mérnök, építési vállalkozó

áthelyezte építési irodáját Str. Dr. Ioan Rațiu 93 sz. alá. Ugyanott a

Tordai téglatelep

kitűnő minőségű téglájára megrendelések felvétetnek.

Építő iparosoknak kedvezmény!

„IVRIA“

Biztosító R.-T.

az élet és járadék biztosítások összes fajait a legjobb feltételekkel, a legelőnyösebb díjak mellett, a legmodernebb alapokon nyújtja. Elvállal: tűzkár, balesetkár, szavatosság, betöréses lopás, jégkár elleni, szállítmányi és üvegbiztosításokat.

Turdai főügynöksége:

Weinstein Nándor

Str. M. Eminescu (volt Szaniszló-u) 15.

Értesítés.

Értesítjük t. Részvényesünket, hogy f. hó 7-én tartott évi rendes közgyűlésünk határozata értelmében takarékpénztárunk részvényeire egyelőre a névérték 50% át, vagyis részvényenként 25 — lelt visszafizetünk. E rész visszafizetés a részvények bemutatása mellett a Torda Aranyos Vármegyei Takarékpénztár R. t. nál a rendes pénztári órák alatt felvehetők.

Turda, 1924 június hó 10.

A Topánfalvi Takarékpénztár R.-t. fsz. a felszámoló bizottsága.

Borok és likörök
fűszer, gyarmat
és csemegeáruk
legelőnyösebben,

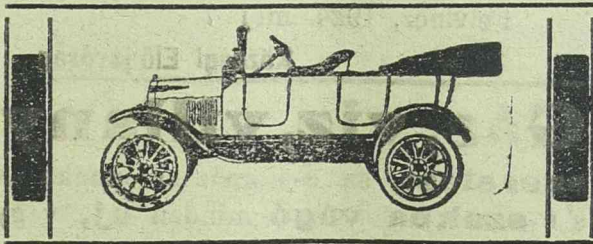
Kiss Margit

vetemény és virágmagvak kaphatók.

fő v. fióküzletében
szerezhető be. Naponta
friss teavaj.
Szolid árak. Pontos kiszolgálás.



Értesítés.



Van szerencsénk értesíteni városunk és vármegyénk T. autó tulajdonosait, hogy

átvettük a Melicher József-féle

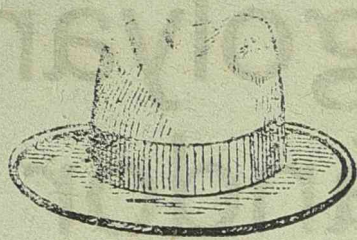
Gépjavitó műhelyt

és azt tovább fejlesztve teljesen autó-javitó műhelyként vezetjük. Fontos, különösen golyós csapágy műhelyünk, hol autó, cséplő és minden célra szolgáló golyós csapágyak javítása és készítése történik. Javítandó csapágyak 24 órán belül szállíttatnak. Tessék tenni egy próba rendelést. Egy próba mindenkit meggyőz csapágaink tökéletességéről. Ha hozzánk fordul kocsija nem fekszik majd otthon hanem szalad tovább. Állandó autó inspekció a műhelyben. Garázs. Anyag állomás. Turda, Str. Dr. Rațiu No 6.

Szives pártfogást kér

Kiss Márton

autó és golyós csapágy műhely



Gyönyörű női modell kalapok állandóan raktáron!

KALAPOKAT

Legolesobbban vásárolhat elegáns férfi és női kalapot. Puha divat kalap 160. Kemény kalap 200 Lei-től feljebb.

divatosan olcsón szépen fest tisztít alakit női férfi gyermek lizré szalma filez párisi bécsi modellekre Férfa'ap Peschel, Gyukies, Habig kaphato.

Kohn & Ausländer cégnél.

DEÁK FERENC

Kereskedelmi Ügynöksége és Bizományi Vállalata.

Törvényszékiileg bejegyzett cég

Turda. Piața Mihail Vit. (Főtér) No. 28.

Telefon szám: 111.

Eladó házak: 65 ezer leiert 2 szoba konyhás házas telek sürgösen eladó Alsó ligetsor egy 2 szobás lakás. — Egyházfalvi utcában 3 szobás lakrészszel, 2 üzlethelyiséggel stb. vel bíró ház. — Arany J. utc 3 szoba konyha, fürdőszoba stb. 1 hold kerttel. — U. o. 4 szoba, konyha, kamara stb. 1 hold kert. — Bethlen Gábor téren 3 szoba, konyha, kamara, fürdőszoba, benne két üzlethelyiség, szép gyümölcsösökkel. — Egyházfalva utcában 2 szoba, konyha olcsón. — Uo. 2 üzlethelyiséggel, s több lakrészszel bíró modern új ház. — Festő utcában szép ház 1 holdas telekkel. — Gát utcában 5 szobás ház gazdasági felszereléssel, kerttel. — U. o. 3 szoba, konyha, stb. azonnal beköltözhető. — Jósika-utcában azonnal beköltözhető 3 szobás lakás kedvező feltételekkel. — U. o. 2 szoba, konyha stb. álló házastelek. — Kastélyban azonnal beköltözhető ház két lakrészszel. — Kastélyban 6 szoba, konyha stb. álló ház. — Kastélyban 4 szoba, konyha, kamara stb. kedvező fizetési feltételekkel. — Kemény Farkas utcában 4 szobás lakás üzlethelyiséggel melléképületekkel azonnal beköltözhető. — Jókai utcában 3 szoba, konyha, külön 2 szoba, konyha szép telekkel. — Jósika utcában 3 szoba, konyha, stb. 3/4 holdas telekkel. — Rákos utcában 3 szoba, konyha stb. üzlethelyiséggel és istállóval. — Szaniszló utcában 4 szoba, konyha stb. nagy kerttel. — U. o. 5 szoba, konyha, fürdőszoba, istálló stb. nagy telekkel. — Főtéren emeletes ház. — Arany J. u. 4 sz. lakóház üzlethelyiséggel. — Új utcában 3 szoba, konyha, stb. új ház.

Telkek: Arany János utcában 1/2 hold. — Állomás mellett 7 hold. — Egyházfalva utcában 1/4 hold. — Kisakna utcában 120 □ öl. — Gyártelepnek 5 hold szántó jutányos árban.

Gyümölcsös: 2 1/2 hold Agrármentes gyümölcsös 2 sz. konyhás házzal

olcsón. — Arany János utcában 1/2 hold. — Jegesben 1 hold. — U. o. 1/2 hold. — Vén hegyben 1152 □ öl.

Szőlő: Csillagban 2 hold. — Pallosmálban 1 1/4 hold. — U. o. 2 hold. — Mézesmálban 2 1/2 hold.

Szántó:

— Hegyen 2 1/2 hold. — Agrármentes. — Gerendkeresztúron 16 hold. — U. o. 28 hold. — Marosludason 14 hold. — Szentmihályi határban 8 hold.

Vegyés: Angol gyártmányu arató és 2 drb. cement cserépkészítő gép. — Malom, mely 4 községben az egyetlen, haláleset miatt sürgösen eladó, vagy bérbeadó. — 25 hold cserfaerdő. — Jóforgalmu üzlethelyiség — Jókárban levő üzletbe rendezés. — Jólmenő vendéglő.

Kiadó lakások: 2 szoba, konyha, és 1 szoba, konyha.

Egy 8 HP. 760 as, egy 12 HP. 1000-es jókarban levő cséplőgarnitúra sürgösen eladó.

Megvételre keresek: A tordai határban cca 100 hold birtokot. Egy pénzszerényty. — Postaréten, vagy martalján szőlőt és szántót. — Kisebb nagyobb házakat.

Vevők semmi díjat nem fizetnek.

Hirdetmény.

Felvincz nagyközségben a községi vendéglőt, amely áll 4 szoba és táncterem korcsma helyiségből 4 vendégszobából és azonkívül lakástól, haszonbérbe kiadja nyilvános árlejtésen a legtöbbet ígérőnek.

Az árverés napja 1924 július hó 5-én délelőtt 10 órakor a község házában fog megtartatni.

Árverési feltételek ugyanott megtekinthetők.

Felvincz, 1924. máj. 7.

Községi Előjáróság.

Gáz, viz, villany

szerelést, és csatornázási munkákat s e szakba vágó minden új, vagy javítási munkát elvállal és szakszerűen készít:

Karsai Sándor
műhely főtér 44 sz

Frenkel Márton

cipész mester a közelgő ünnepek alkalmára az **összes** raktáron levő **saját** készítményü

Czipőket

és szandálokat bámulatos olcsó áron árulja. Egyes pár visszamaradt cipőket fél árba adja.



Tessék meggyőződni!

Tessék meggyőződni!

Frenkel Márton

cipő áruháza

Turda, Főtér.

Tudósítás.

Organze kalapok minden színben — 280

Hary & Szarka cég tudatja, hogy a **Magazin Central** női és férfi divatáruházukat kibővítik a mai kornak és igényeknek megfelelő

Női kalap szalonnal

Allandóan raktáron vannak: legujabb párisi, bécsi modellek, sima kalap formák, leány és gyermek kalapok. Elvállalnak ebben a szakmában vágó összes alakításokat díszítéseket, gyász és divat Organze kalapok kiszítését **a legolesobb árakon.**

A szalon bejárata: „Magazin Central” (Központi áruházból) Főtér 47.